



MAGYAR

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ LÉGKONDICIONÁLÓ

Kérjük, a készülék használatbavétele előtt alaposan olvassa el és a későbbi használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót.

Padlón álló típus (konzol)
Az eredeti utasítás fordítása

TARTALOMJEGYZÉK

A. Biztonsági óvintézkedések	3
B. Elektromos biztonság	6
Adapter ideiglenes használata	6
Hosszabbító kábel ideiglenes használata	6
A kézikönyvben használt jelölések	6
C. A készülék ismertetése	7
Beltéri egység.....	7
Működésjelző lámpák	7
D. Üzembe helyezés előtti előkészületek ...8	8
Az elemek behelyezése	8
A vezeték nélküli távvezéről karbantartása.....	8
A működtetés módja.....	8
Vezeték nélküli távvezérő	9
Az óraidő beállítása	10
Levegőáramlás kijelölése	10
E. Kezelési útmutató11	11
Üzemmód	11
Automatikus átváltás üzemmód (Csak egyedi típus).....	12
Automatikus működés	12
Egészséges páratlanítás	12
Levegőkerítő üzemmód	13
Automatikus tisztító üzemmód	13
Levegőtisztító üzemmód	13
Energiatakarékos hűtő üzemmód.....	14
Kijelzett hőmérséklet egysége	14
Üzemmódzár beállítása	14
Az időzítés beállítása	15
A beállított időzítés törlése	15
Alvás üzemmód	15
Felső vízszintes zsalu vezérlése	16
Padlófűtés üzemmód.....	16
Gyors hűtés üzemmód	16
Kényszerített üzem.....	17
Automatikus újraindító üzemmód	17
Szűrő jelzés	17
F. Karbantartás és szerviz	18
Beltéri egység.....	18
Kültéri egység.....	19
Kezelési tippek!	19
Ön-diagnosztizáló funkció	19
Hibakeresési tippek!	
Takarékosodjék idővel és pénzzel!....20	
Az alábbi esetekben azonnal forduljon a szervizhez.....20	



FELJEGYZÉSEK

Írja be ide a modell számát és a gyártási számot:

Modell száma

Gyártási szám

Ezeket a számokat az egyes készülékek oldalán lévő címkén találja meg.

A márkakereskő neve

A vásárlás dátuma

■ Kapcsolja hozzá ehhez az oldalhoz az átvételi elismervényt, hogy kénynél legyen, ha igazolni kell a vásárlás időpontját, vagy ha jótállási problémák merülnek fel.



OLVASSA EL EZT A KÉZI-KÖNYVET

Számos hasznos útmutatást talál itt a klímaberendezés helyes kezelésére és karbantartására vonatkozóan. Egy kis odafigyeléssel sok időt és pénzt takaríthat meg klímaberendezésének élete során.

A hibakeresési tippek táblázatában számos feleletet talál a gyakrabban előforduló problémákról.

Ha előbb elolvassa a **Hibakeresési tippeket**, valószínűleg sohasem kell a szervizhez fordulnia.



ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A készülék javításával vagy karbantartásával kapcsolatban forruljon a márkaszervizhez.
- A készülék felszerelését szakemberrel végeztesse el.
- Kisgyermekek vagy sérült személyek nem használhatják felügyelet nélkül a klímaberendezést.
- Ügyelni kell, hogy kisgyermekek ne játszanak a klímaberendezéssel.
- Ha a tápkábelt cserélni kell, ezt csak felhalatalmazott személy végezheti, eredeti tartalék-alkatrészek felhasználásával.



Biztonsági óvintézkedések

A felhasználó vagy más személy sérülésének, vagy vagyontárgyak károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani az alábbi előírásokat.

- Az előírások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen üzemeltetés sérülést vagy kárt okozhat. Ezek komolyosságát az alábbiak jelzik.



FIGYELEM Ez a jelkép halál vagy súlyos sérülés lehetőségére figyelmeztet.



VIGYÁZAT Ez a jelkép sérülés vagy károsodás lehetőségére figyelmeztet.

- A kézikönyvben használt jelképek jelentése a következő.



Semmiképpen se tegye.



Feltétlenül kövesse az utasításokat.



FIGYELEM

Mindig földelt villamos dugót és dugaszoló aljzatot használjon.

- Fennáll az áramütés veszélye.

Az elektromos szerelési munkákat a márkakereskedővel, szakképzett villanyszerelővel vagy egy felhatalmazott szervizközponttal végeztesse el. Ön sohase szerezje szét vagy javítsa a terméket.

- Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

Megfelelően méretezett biztosítékot vagy megszakítót használjon.

- Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

Ne szerelje a terméket hibás állványra. Győződjön meg arról, hogy a felszerelés helye nem megy tönkre az idő során.

- A termék leeshet.

A kültéri egységnél a feszültségnövelő kondenzátor nagyfeszültséggel látja el a villamos alkatrészeket. Javítási munkák megkezdése előtt feltétlenül teljesen ki kell sütni a kondenzátort.

- Egy feltöltött kondenzátor áramütést okozhat.

Ne használjon hibás vagy a szükségesnél kisebb megszakítót. Megfelelően méretezett biztosítékot és megszakítót használjon.

- Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

A terméket minden földelje, a kapcsolási vázlatnak megfelelően. Ne kösse a földelő vezetéket gáz- vagy vízcsoöre, villámhárítóra vagy telefon földelő vezetékére.

- Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

A tápkábelt ne alakítsa át és ne toldja meg. Ha a tápkábelben repedések vannak vagy a szigetelés lehámlott vagy megsérült, ki kell cserélni.

- Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

Sohase szerelje a kültéri egységet mozgó alapra vagy olyan helyre, ahonnan leeshet.

- A leeső kültéri egység kárt, sérülést vagy akár halált is okozhat,

Az egység szereléséhez a termékkal szálíttott szerelőkészletet kell használni.

- Ellenkező esetben az egység leeshet, és súlyos sérülést okozhat.

Ne használjon közös biztosítást! A készüléket minden külön erre a cérla szolgáló megszakítót után kell szerelni.

- Ellenkező esetben áramütés vagy tűz következhet be.

Biztonságosan szerelje fel a vezérlődoboz tábláját és fedelét.

- miatt fennállhat a tűz vagy áramütés veszélye.

A felszereléshez, leszereléshez vagy áthelyezéshez minden forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy felhatalmazott szervizközponthoz.

- Fennáll a tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye.

Ha a termék beázott (vízbe merült vagy elárasztódott) ismételt üzembe helyezés előtt felhatalmazott szervizközponttal végeztesse el a javítást.

- Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

Csak a szerviz alkatrész-jegyzékében szereplő elemeket szabad használni. Sohase próbálja átalakítani a készüléket.

- Nem megfelelő alkatrészek használata áramütést, tűzöt hőfejlődést vagy tüzet okozhat.

A belteri/kültéri vezetékeket szilárdan kell rögzíteni és a kábelt úgy kell vezetni, hogy ne hasson húzóerő a csatlakozó kapcsokra.	A csomagolóanyagokat biztonságos módon semmisítse meg. Ilyenek a szerelés vagy szervizelés után visszamaradó csavarok, szegék, törött alkatrészek stb., és szakítsa szét és dobja ki a műanyag csomagoló tasakokat.	• Helytelen vagy laza csatlakozások hőfejlődést vagy tüzet okozhatnak.	• Gyermekek játszhatnak ezekkel és sérülést szenvedhetnek.	• Győződjék meg arról, hogy a tápkábel dugója nem piszkos, laza vagy törött és után teljesen tolja be a dugót.	• A piszkos, laza vagy törött villamos dugó áramütést vagy tüzet okozhat.
Ellenorrizze a használt hűtőközeget. Olvassa el a termék címkéjét.	Ne használjon sérült tápkábelt, dugót vagy kilazult aljzatot.	Nedves kézzel ne érintse meg, üzemeltesse vagy javítsa a termékét. Kihúzáskor minden dugót fogja meg.	A tápkábel közelében ne legyen fűtőtest vagy más fűtőberendezés.	Ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre. Az egységet vízforrásuktól távol kell felszerelni.	Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy éghető anyagokat a termék közelében.
• Nem megfelelő hűtőközeg gátolhatja az egyésgörbe működését.	• Az ilyen alkatrész tüzet vagy áramütést okozhat.	• Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.	• Fennáll a tűznek, a termék meghibásodásának vagy áramütésnek a veszélye.	• Fennáll a fizikai sérülés, áramütés vagy a termék tönkremenetének a veszélye.	• Tűzeszély áll fenn.
Hosszabb ideig ne használja a berendezést szorosan lezárt helyiségeben. Rendszeresen szellőztessen.	Üzem közben ne nyissa ki a termék előlő védrácsát. (Ha van elektrosztatikus szűrő, ne érintse meg.)	Ha a termék különös hangot ad, szag vagy füst jelenik meg, azonnal szakítsa meg az áramot és húzza ki a tápkábelt.	Rendszeres időközönként szellőztesse a helyiséget, ha a termékét kályhával vagy fűtőtesttel stb.	A termék tisztítása vagy javítása alkalmával kapcsolja ki az áramot és húzza ki a csatlakozó dugót.	Ha a termékét hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt és kapcsolja ki az árammegszakítót.
• Oxigénhány léphet fel és ez károsíthatja egészségét.	• Fennáll az áramütés veszélye.	• Fennáll az áramütés veszélye.	• Oxigénhány léphet fel és ez károsíthatja károsodását eredményezheti.	• Fennáll az áramütés veszélye.	• Fennáll a termék sérelmesének, károsodásának vagy szándékoltalan működésének a veszélye.
Ügyeljen, hogy senki, különösen pedig gyermek ne léphessen vagy eshessen rá a kültéri egységre.	Ügyeljen, hogy üzem közben ne húzódhasson ki vagy sérüljön meg a tápkábel.	SEMMIT se tegyen a tápkábelre.	Ez személyi sérülést okozhat vagy a termék károsodását eredményezheti.	Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.	Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
Az egység BE/KI kapcsolását ne a tápkábel bedugásával vagy kihúzásával végezze.	Ha éghető gáz szívárog, zárja el a gázt mielőtt a terméket bekapsolná, és az ablakot kinyitva szellőztessen ki.		A termék BE/KI kapcsolását ne a tápkábel bedugásával vagy kihúzásával végezze.	• Fennáll a termék sérelmesének, károsodásának vagy szándékoltalan működésének a veszélye.	• Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
• Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.	• Ne használja a telefont és ne működtessen villanykapcsolót. Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.		• Fennáll a termék sérelmesének, károsodásának vagy szándékoltalan működésének a veszélye.		
A terméket két vagy több személynek kell felmernie és szállítania.	Ne szerelje a terméket olyan helyre, ahol az közvetlenül ki van téve tengeri szélnek (sópermetnek).	Szerelje fel a leeresztő tömlöt, hogy a kondenzvíz megfelelően legyen elvezetve.	A terméket vízszintesen kell felszerelni.	Ne szerelje a terméket olyan helyre, ahol a zaj vagy a kültéri egységből kiáramló meleg levegő kárt vagy kényelmetlenséget okozhat a szomszédoknak.	A termék felszerelése vagy javítása után minden hűtőközeg-szint a termék károsodását okozhatja.
• El kell kerülni a személyi sérülést.	• Ez a termék korrozióját okozhatja.	• Rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.	• A rezgések és zajok elkerülése érdekében.	• Ez zavarhatja a szomszédokat és vitákra adhat alkalmat.	• Alacsony hűtőközeg-szint a termék károsodását okozhatja.

VIGYÁZAT

A terméket két vagy több személynek kell felmernie és szállítania.	Ne szerelje a terméket olyan helyre, ahol az közvetlenül ki van téve tengeri szélnek (sópermetnek).	Szerelje fel a leeresztő tömlöt, hogy a kondenzvíz megfelelően legyen elvezetve.
• El kell kerülni a személyi sérülést.	• Ez a termék korrozióját okozhatja.	• Rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.
A terméket vízszintesen kell felszerelni.	Ne szerelje a terméket olyan helyre, ahol a zaj vagy a kültéri egységből kiáramló meleg levegő kárt vagy kényelmetlenséget okozhat a szomszédoknak.	A termék felszerelése vagy javítása után minden hűtőközeg-szint a termék károsodását okozhatja.
• A rezgések és zajok elkerülése érdekében.	• Ez zavarhatja a szomszédokat és vitákra adhat alkalmat.	• Alacsony hűtőközeg-szint a termék károsodását okozhatja.

<p>Ne használja a terméköt speciális célokra, pl. étel, műalkotások stb. megóvására. Ez egy fogyasztói klímaberendezés, nem pedig precíziós hőrendszer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fennáll a károsodás vagy vagyontárgyak elvesztésének veszélye. 	<p>Ne torlaszolja el a be- vagy kilépő levegő áramot.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ez a termék károsodását okozhatja. 	<p>A tisztaításhoz puha rongyot használjon. Ne használjon agresszív tiszítőszereket, oldószereket vagy fröcskölö vizes stb.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fennáll a tűz, az áramütés és a termék műanyag részei sérülésének veszélye.
<p>A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a termék fém alkatrészeit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fennáll a személyi sérülés veszélye. 	<p>Ne lépjön rá a termékre és ne helyezzen rá semmit (kültéri egységek).</p> <ul style="list-style-type: none"> Fennáll a személyi sérülés és a termék károsodásának veszélye. 	<p>Tisztítás után minden gondosan helyezze vissza a szűrőt. A szűrőt kéthetenként, vagy ha kell, gyakrabban tisztítsa ki.</p> <ul style="list-style-type: none"> Az elpiszkolódott szűrő rontja a hatásfokot.
<p>A termék működése közben ne dugja be a kezét vagy más tárgyat a levegő be- vagy kilépő nyílásába.</p> <ul style="list-style-type: none"> Az éles és mozgó alkatrészek személyi sérülést okozhatnak. 	<p>Legyen óvatos a termék kicsomagolásánál és felszerelésénél.</p> <ul style="list-style-type: none"> Éles peremek sérülést okozhatnak. 	<p>Ha javítás közben szivárog a gáz hűtőközeg, ne érintse meg a szivárgó gázt.</p> <ul style="list-style-type: none"> A hűtőközeg gáz fagyási égést okozhat.
<p>Áthelyezés vagy leszerelés alkalmával ne billentse meg az egységet.</p> <ul style="list-style-type: none"> A benne lévő kondenzvíz kiömölhet. 	<p>Ne keverjen be más levegőt vagy gázt, mint ami a rendszer hűtőközegeként elő van írva.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha a hűtőközeg rendszerébe levegő kerül, túlnagy nyomás keletkezik, ami a berendezés károsodását vagy személyi sérülés bekövetkezését okozhatja. 	<p>Ha a felszerelés során a gáz hűtőközeg szivárog, azonnal szellőztesse ki a helyiséget.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ellenkező esetben egészségkárosodás érheti.
<p>Az egység szétszerelését, a hűtőközeg és az esetleges alkatrészek ártalmatlanítását a helyi és nemzeti szabályoknak megfelelően kell végezni.</p>	<p>A távvezérlőben lévő elemeket ugyanolyan típusúra cserélje le. Ne keverjen régi és új, vagy eltérő típusú elemeket</p> <ul style="list-style-type: none"> Fennáll a tűz vagy a termék károsodásának veszélye. 	<p>Az elemeket ne töltse újra és ne szedje szét. Az elemeket ne dobja tűzbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eléghetnek és felrobbanhatnak.
<p>Ha az elemekből folyadék kerül bőrére vagy ruhájára, alaposan mosza le tiszta vízzel. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlést.</p> <ul style="list-style-type: none"> Az elemekből lévő vegyi anyagok égést sérülést vagy más egészségkárosodást okozhatnak. 	<p>Ha szájába kerülne az elemekben lévő folyadék, mosson fogat és forduljon orvoshoz. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlést.</p> <ul style="list-style-type: none"> Az elemekben lévő vegyi anyagok égést vagy más egészségkárosodást okozhatnak. 	<p>Ne járassa hosszabb ideig a klímaberendezést ha nagyon nagy a levegő páratartalma és egy ajtó vagy ablak nyitva maradt.</p> <ul style="list-style-type: none"> A nedvesség kondenzálódhat és benedvesíteti vagy károsíthatja a bútorokat.
<p>Ne tegye ki bőrét, gyermekéket vagy nővényeket a hideg vagy meleg levegő-áramnak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ez egészségkárosodást okozhat. 	<p>Ne igya meg a készülékből leengedett vizet.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ez a víz nem tiszta és súlyos egészségügyi problémákat okozhat. 	<p>Ha a magasan elhelyezett terméket tisztítja, karbantartja vagy javítja, szilárd székre vagy létrára álljon.</p> <ul style="list-style-type: none"> Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.
<p>Ne üljön vagy lépjön a beltéri egységre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ez a készülék károsodását okozhatja. 		

Elektromos biztonság

⚠ FIGYELEM

- A készüléket jó kell földelni. Az áramütés kockázatának minimalizálása érdekében a készüléket minden földelt dugaszoló aljzathoz kell csatlakoztatni.
- Ne vágja le vagy vegye ki a földelő érintkezőt a tápkábel dugójából.
- Ha az adapter földelő kapcsát a fali csatlakozó aljzathoz csatlakoztatja, a fedél csavarja csak akkor földeli a készüléket, ha a csavar fémből van és nincs szigetelve, és a fali csatlakozó aljzat a házi vezetékeken keresztül földelve van.
- Ha kétféleképpen vannak a klímaberendezés megfelelő földelését illetően, ellenőriztesse a fali csatlakozót és az áramkört szak-képzett villanyszerelővel.
- A készülékhez csatlakoztatott hálózati kábelet a következő jellemzőknek megfelelően kell megválasztani.

Adapter ideiglenes használata

Lehetséges biztonsági kockázatok miatt határozottan ellenezzük adapter használatát. Ideiglenes csatlakozásokhoz csak egyedi adaptert használjon, ez a legtöbb helyi szaküzletben megvásárolható. A helyes polaritás érdekében ügyeljen, hogy az adapter nagy hornya az aljzat nagy hornyával találkozzék.

Ha a tápkábel kihúzza az adapterből minden kettőt fogja meg, nehogy a földelő kapocs megsérüljön.

Kerülje a tápkábel gyakori kihúzását, mert a földelő kapocs esetleg megsérülhet.

⚠ FIGYELEM

- Sohasem használja a készülék törött adapterrel.

Hosszabbító kábel ideiglenes használata

Lehetséges biztonsági kockázatok miatt határozottan ellenezzük hosszabbító kábel használatát.

⚠ FIGYELEM

A készüléket a nemzeti előírásoknak megfelelően kell csatlakoztatni. Ez a kézikönyv a termék jellemzői tekintetében szolgál útmutatással.

A kézikönyvben használt jelképek



Ez a jelkép az áramütés veszélyére figyelmeztet.



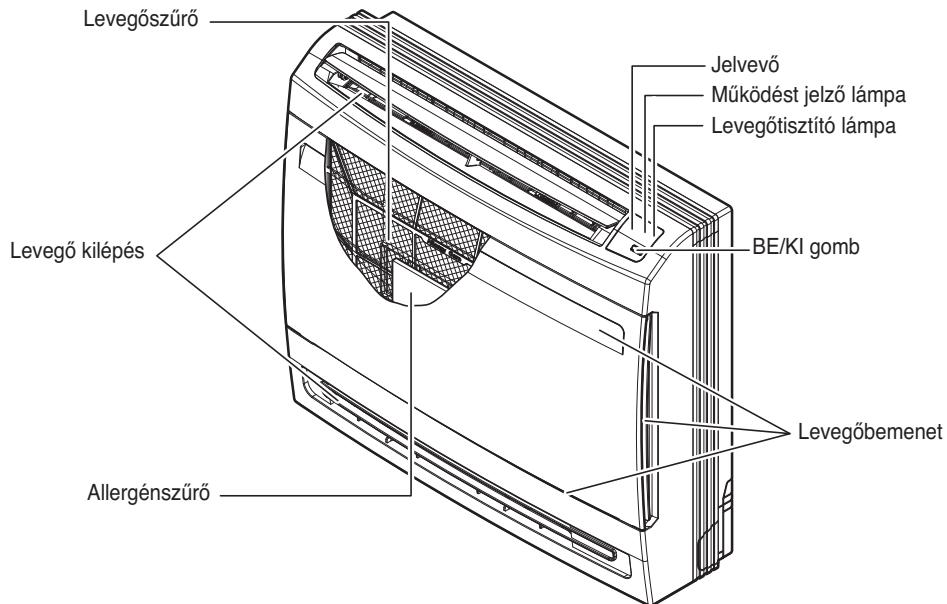
Ez a jelkép olyan veszélyre figyelmeztet, amely a klímaberendezés károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Ez a jelkép speciális megjegyzést jelöl.

A készülék ismertetése

Beltéri egység



Működésjelző lámpák

- Üzemjelző jelzőlámpa :
A hűtés / egészséges páramentesítés / levegőkeringtetés üzemmódban a kék lámpa világít.
Fűtés-üzemmódban a piros lámpa világít.
- Levegőtisztító lámpa :
Levegőtisztító üzemmódban a zöld lámpa világít.

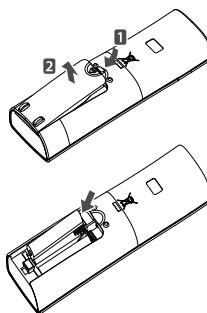
Üzembe helyezés előtti előkészületek

Az elemek behelyezése

1. A nyíl irányába húzva vegye le az elemtártó fedelét.
2. Helyezze be az elemeket, ügyelve, hogy az elem (+) és (-) pólusa jó irányba helyezkedjék el.
3. Csúsztassa vissza az elemtártó fedelét.

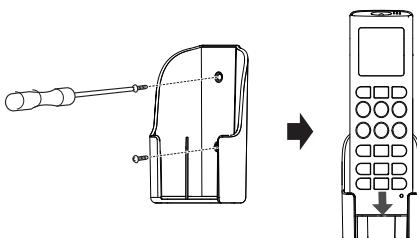
MEGJEGYZÉS

1. Mindig azonos típusú elemeket használjon vagy cseréljen.
2. Ha a rendszert hosszabb ideig nem használja, élettartamuk meghosszabbítása érdekében vegye ki az elemeket.
3. Ha a távirányító kijelzője halványulni kezd, cserélje ki minden két elemet.
4. Két db AAA típusú (1,5 V-os) elemet használjon.



A távirányító használata

1. Keressen megfelelő helyet, ahol a távirányító biztonságosan és könnyen elérhető.
2. Szilárdan rögzítse a tartót a falra stb., a vele szállított csavarokkal.
3. Csúsztassa a távirányítót a tartóba.

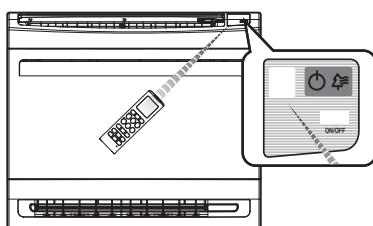


MEGJEGYZÉS

1. A távirányítót soha ne tegye ki napfény közvetlen hatásának.
2. A jó kapcsolat érdekében a jeladó és jelfogó rész minden tisztá legyen. Tisztogatásukhoz puha rongyot használjon.
3. Ha a távirányító más készüléket is működtetne a helyiségen, helyezze át a készüléket, vagy forduljon a szervizhez.

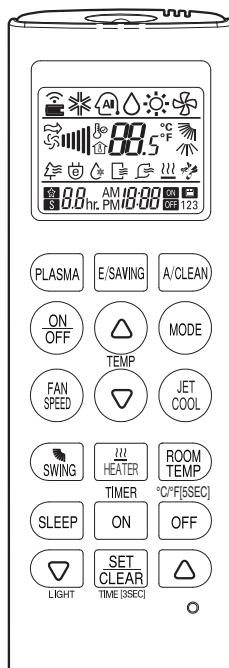
A működtetés módja

1. A jelfogó az egység belsejében van.
2. Működtetéskor irányítsa a távirányítót az egység felé. A két készülék között semmilyen akadály se legyen.



Vezeték nélküli távvezérlő

A távvezérlő kezelőszervei a következők.



Üzemmod



Vezérlő-panel	Kijelző-képernyő	Leírás
(PLASMA)	Plasma	Plazma gomb: Megtisztítja a beltéri egységbe belépő levegőt a részecskék-től.
(HEATER)	Heater	Padlófűtési üzemmód gombja : Elindítja vagy leállítja a padlófűtési üzemmódot.
(SLEEP)	Sleep / hr	Automatikus alvó üzemmód gombja : Beállítja az alvó üzemmód automatikus működését.
(TEMP)	Temp	Hőmérséklet-szabályzó gombok : Hűtés vagy fűtés során ez szabályozza a szoba hőmérsékletét.
(ON/OFF)	-	Ki-/bekapcsoló gomb : Be- és kikapcsolja a berendezést.
(FAN SPEED)	Fan Speed	Beltéri ventilátor sebességszabályzó gombja : Szabályozza a ventilátor sebességét.
(SWING)	Mode	Üzemmód-választó gomb : Kiválasztja az üzemmódot. Hűtő üzemmód (✿) / Automatikus működés vagy automatikus változáskövetség (Ⓐ) / Szárító üzemmód (○) / Fűtő üzemmód (●) / Légkeringetés (✖)
(JET COOL)	JET COOL	Turbó hűtés/fűtés gombja : Rövid idő alatt felmelegíti vagy lehűti a beltéri hőmérsékletet.
(SWING)	SWING	Légáram-irányító gomb : A légáramot függőlegesen vagy vízszintesen szabályozza.
(ROOM TEMP)	Room Temp	Hőmérséklet-kijelző gomb : Megjeleníti a szoba hőmérsékletét.
(ON/OFF)	ON/OFF	Időzítő gomb: Beállítja az aktuális időt, valamint a kezdési és befejezési időt.
(A/CLEAN)	A/CLEAN	Funkciók gomb : Szabályozza az időt és beállítja a speciális funkciókat. ✿: Automatikus tisztítás / Ⓜ: Működteti az energiatakarékos hűtést / ✖: Szabályozza a beltéri egység kijelzőjének a fényerejét
(E/SAVING)	E/SAVING	Set/clear (beállító/törlő) gomb : Beállítja vagy törli a funkciókat.
(LIGHT)	LIGHT	Alaphelyzetbe állító gomb : Inicializálja a lékgondicionáló beállításait.

* Néhány modellnél előfordulhat, hogy néhány funkció nem fog működni.

Az óraidő beállítása

1. A Set/Clear (beállító/törlő) gombot tartsa benyomva 3 másodpercen keresztül. 
- Az AM/PM ikon villog a kijelző képernyő alján.
2. Addig tartsa benyomva az Időbeállító gombot, amíg a kívánt idő meg nem jelenik.  
3. Nyomja meg a Set/Clear (beállító/törlő) gombot. 

MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze a délelőtt (a.m.) – délután (p.m.) beállítást.

Levegőáramlás kijelölése

- Állítsa be az Önnek megfelelő légáramlást.
- 2 A levegőáramlási minta az üzemmódtól és helyzettől függően automatikusan változik.

Üzemmód	Helyzet	Kifúvási minta
Hűtés üzemmód	1. Ha a szoba teljesen lehűlt. 2. Ha a légkondicionáló bekapcsolása óta 1 óra telt el.	Csak a felső levegőkimenet használata.
	1. A bekapcsoláskor, vagy más időpontban, ha a szoba nincs teljesen lehűtve.	A felső és az alsó levegőkimenet használata.
Fűtés üzemmód	1. Normál üzem	Csak a felső levegőkimenet használata.
	1. Indításkor, vagy ha a levegő hőmérséklete alacsony.	

- 1 A levegőterelő üzemmód csak a felső levegőkimenetet használja.

⚠️ VIGYÁZAT

- Ha módosítani szeretné a levegőáramlási módot, értesítse a telepítést végző szakembert. (A gyári beállítás a 2 levegőterelő mód.)

Kapcsolja BE a kismegszakítót.

A kismegszakító bekapcsolása lezárja a csappantyút. (Ez egy normális művelet.)

Energia-takarékkossági javaslatok

- Ügyeljen arra, hogy ne hűsse le (fűtse fel) túlságosan a szobát. A hőmérséklet-beállítást mérsékelt értéken tartva energiát lehet megtakarítani.
- Az ablakokat árnyékolja le zsalugáterrel vagy függönnyel.
A külső napfény és levegő kizárasa növeli a hűtés (fűtés) hatékonyságát.
- Az eltömödött levegőszűrők miatt romlik a hatékonyság és veszendőbe megy az energia.
Legalább kéthetenként tisztítsa meg őket.

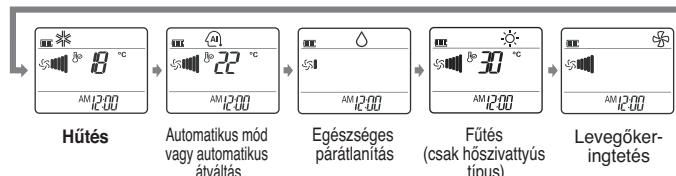
Kezelési útmutató

Üzemmód

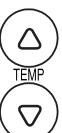
- 1** Az egység bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI gombot.
A készülék hangjelzést ad.



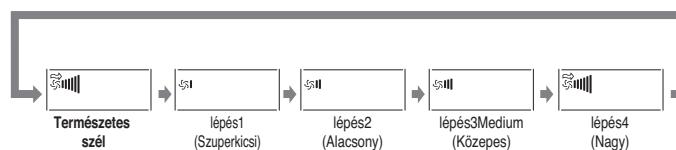
- 2** Nyissa ki a távvezérlő fedelét és nyomja meg az OPERATION MODE gombot.
Az üzemmód a gomb minden megnövönásakor a nyíl irányában változik.



- 3** A hűtési vagy fűtési üzemhez a HELYISÉGHÖMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ GOMBOK megnyomásával állítsa be a kívánt beltéri hőmérsékletet . Hűtéshoz a hőmérséklet 18 °C és 30 °C között állítható be, fűtés esetén a hőmérséklet-tartomány 16 °C ~ 30 °C.



- 4** A távvezérlővel állítsa be a ventilátor fordulatszámát. A FAN SPEED gombbal öt lépésterű állítható a ventilátor sebessége: szuperkicsi, kicsi, közepes, nagy és természetes szél.
A gomb minden megnövésére a ventilátor fordulatszáma a nyíl irányába mozdul el.



Természetes szél

- Ha még frissebb érzésre vágyik, a FAN SPEED gombbal válassza a természetes szél üzemmódot. Ebben az üzemmódban a levegőáramlás természetes szellőhöz hasonlít, a ventilátor fordulatszámának automatikus változtatásával

Automatikus átváltás üzemmód (Csak egyedi típus)



Ez az üzemmód alapvetően a klímaberendezés fűtési vagy hűtési funkciója.

Ebben az üzemmódban a vezérlőegység automatikusan váltogatja az üzemmódot úgy, hogy a hőmérsékletet a beállított hőmérséklethez képest $\pm 2^{\circ}\text{C}$ éréken tartsa.

MODE

Automatikus működés



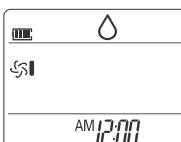
Ez az üzemmód a helyiség hőmérséklete alapján automatikusan hűtésre vagy fűtésre kapcsol.

Beállíthatja a kívánt hőmérsékletet és a beltéri ventilátor fordulatszámat.

Az üzemmódot azonban az a helyiség határozza meg, amelyikben az első egység van.

MODE

Egészséges párátlanítás



Ha az ÜZEMMÓDVÁLASZTÓ GOMBBAL a párátlanító üzemmódot választja, a berendezés elindítja a párátlanító funkciót.

Az érzékeltek pillanatnyi szobahőmérséklet alapján automatikusan páramentesítéshez legalább több értékre állítja be a szobahőmérsékletet és a ventilátor sebességét.

MODE

Ebben az üzemmódban a ventilátor sebességét az optimalizáló algoritmus automatikusan a pillanatnyi szobahőmérsékletnek megfelelően állítja be, egészségessé és kényelmessé teszi a szobai környezetet, még a nagyon párás évszakokban is.

MEGJEGYZÉS

Ebben az esetben a beállított hőmérséklet nem jelenik meg távvezérőn, és a szobahőmérsékletet sem lehet beállítani.

Levegőkeringtető üzemmód



Ebben az üzemmódban a levegő hűtés vagy fűtés nélkül kering. Az ÜZEMMÓDVÁLASZTÓ GOMBBAL lehet bekapcsolni. A levegőkeringtetés bekapcsolása után a FAN SPEED gombbal lehet beállítani a ventilátor sebességét.

MEGJEGYZÉS : Ebben az üzemmódban a kék lámpa világít.

MODE

Automatikus tisztító üzemmód



A funkcióbeállító gombbal **A/CLEAN** állítsa be az automatikus tisztító üzemmódot. Ha ezután bármikor kikapcsolja a készüléket, a belteri ventilátor még kb. 15 percig forog, hűtés vagy páramentesítés nélkül. Ez a funkció minden maradék nedvességet felszárít és kitisztítja az egység belsejét. Ha ismét megnyomja az automatikus tisztítás gombját, ez a funkció leáll.

MEGJEGYZÉS

- Az automatikus tisztítás működése közben csak az ON/OFF, a PURIFIER és az AUTO CLEAN gomb használható. Ebben az üzemmódban a kék lámpa villog.

A/CLEAN

Levegőtisztító üzemmód



A sterilizáló iongeneráló rendszer, az iongenerátor kb. 1,2 millió iont bocsát ki és megköti a levegőben szálló veszélyes anyagokat; ilyen módon eltávolítja a mikróbákat.

PLASMA

A levegőtisztító üzemmódot a távvezérző PURIFIER gombjával lehet indítani.

Újra megnyomva az üzemmód leáll.

MEGJEGYZÉS

- Ez a funkció a PURIFIER gombbal bármely üzemmód és ventilátorsebesség esetén használható.
- Leállított állapotban kizárolag levegőtisztítás is használható. Ezt a PURIFIER vagy az ON/OFF gombbal lehet leállítani.
- Ha kizárolag levegőtisztítás (PURIFIER) üzemmódban bekapcsolja a gyors hűtést, mindenkor egyszerre fog működni. 30 perc múlva a készülék hűtés és levegőtisztítás üzemmódra áll vissza, nagy ventilátor-sebeséggel és 18 °C beállított hőmérséklettel.

Energiatakarékos hűtő üzemmód



Az energiatakarékos üzemmód hűtő üzemben energiát takarít meg, mert hatékonyan működhet azáltal, hogy a test alkalmazkodási idejét az óraidő és a hőmérséklet változásának megfelelően állítja be, és automatikusan szabályozza be a kívánt hőmérsékletet.

E/SAVING

Az energiatakarékos hűtés üzemmódot a távvezérlő ENERGY SAVING COOLING MODE gombjával lehet indítani.

Újra megnyomva az üzemmód leáll.

Kijelzett hőmérséklet egysége

Ezzel a funkcióval Celsius és Fahrenheit fok kijelzésre lehet átváltani.

°C/F

Üzemmódzár beállítása

Beállíthatja a működést „csak hűtés” vagy „csak fűtés” üzemmódra.

1. minimum 5 másodpercig való megnyomásával az üzemmód „csak hűtés” üzemmódra vált.
 2. minimum 5 másodpercig való megnyomásával az üzemmód „csak hűtés” üzemmód ról „csak fűtés” üzemmódra vált.
 3. minimum 5 másodpercig való megnyomásával a „csak fűtés” üzemmód kiold.
- A „csak hűtés” vagy „csak fűtés” üzemmódokban az üzemmódváltás nem választható ki.

MEGJEGYZÉS

Használja a vezeték nélküli távvezérlőt, amivel módosíthatja az üzemmódot.

Az időzítés beállítása

- Nyomja meg az Ki-/bekapcsoló gombot. 
- Addig tartsa benyomva az Időbeállító gombot, amíg a kívánt idő meg nem jelenik. 
- Nyomja meg a Set/Clear (beállító/törlő) gombot. 

A beállított időzítés törlése

- Ha törölni kívánja az időzítő beállítását, nyomja meg a SET/CLEAR gombot.
- Az időzítő beállítások egyedi törléséhez nyomja meg az időzítő gombot a Tárolás „Be” vagy a Tárolás „Ki” kiválasztásához. Ekkor a távirányító a jelfogó felé irányítva nyomja meg a Set/Clear gombot. (a kijelzőn kialszik az időzítés lámpája)

Alvó üzemmód

Nyomja meg az AUTOM. ALVÓ ÜZEMMÓD (SLEEP) GOMBOT annak beállításához, hogy mikor álljon le automatikusan a készülék.



Az időzítő 1 órás lépésekben programozható úgy, hogy 1 – 7 alkalommal megnyomja az AUTOM. ALVÓ ÜZEMMÓD (SLEEP) GOMBOT.

Az Alvó üzemmód 1 és 7 óra időtartam között áll rendelkezésre.

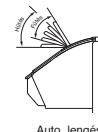
MEGJEGYZÉS

- Az Alvó üzemmódban a kényelmes Alvás érdekében a beltéri ventilátor hűtő üzemben igen kis fordulatszámon, fűtő üzemben kis fordulatszámon fog működni.
- Hűtő üzemben vagy egészséges páratlanító üzemben:**
A kellemes Alvás érdekében a beállított hőmérséklet két ízben automatikusan meg fog emelkedni 1 °C-kal (maximum 2 °C-kal) a következő, egymást követő 30 percben. Ez lesz a végleges beállított hőmérséklet mindaddig, amíg az Alvó üzemmód működik.

Felső vízszintes zsalu vezérlése

A felső vízszintes zsalut a távvezérlővel lehet beállítani.

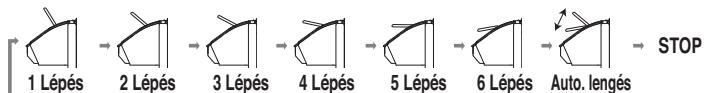
1. Az egység indításához nyomja meg BE/KI gombot.
2. Nyomja meg az UPPER HORIZONTAL VANE CONTROL gombot. A gomb minden megnyomására a levegőáramlás iránya a nyíl irányába mozdul el.



Vezeték nélküli
távvezérlő



Beltéri egység



※ Automatikus legyezés üzemmódban a kívánt levegőáramlási irányánál nyomja meg még egyszer a FELSŐ VÍZSZINTES ZSALU VEZÉRLŐ gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha a felső vízszintes zsalut kézzel mozgatja, a szerkezet megrongálódhat. A készülék kikapcsolt állapotában a felső vízszintes zsalu lezárja a levegőkimenetet.
- ※ A készülék újraindításakor a felső vízszintes zsalu helyzete az előzőleg választott pozíció lesz.

Padlófűtés üzemmód

A padlófűtés üzemmódot a távvezérlővel lehet vezérelni.

1. A készülék indításához nyomja meg az ON/PFF (BE/KI) gombot.
2. Nyissa fel a távvezérlő fedelét.



Válassza a fűtés üzemmódot.

3. Nyomja meg a FLOOR HEATING MODE gombját.
 4. A padlófűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg a FLOOR HEATING gombot, a készülék az előző üzemmódba kapcsol vissza.(Fűtés üzemmód)
- ※ Ebben az üzemmódban a felső zsalu bezáródik, és a meleg levegő csak az alsó nyílásban jut ki.(Ez zajos lehet, ezért csak szükség esetén használja.)
 - ※ A padlófűtés csak fűtés üzemmódban használható.(2 zsalus üzemmód)
 - ※ Automatikus legyezés üzemmódban a padlófűtés során a felső zsalu nem zárol le.
 - ※ Ha a felső zsalu nem az alaptérlemezett helyzetben van, a padlófűtés kb. 1 perc múlva kezd működni.

Gyors hűtés üzemmód



A Jet Cool funkciót segítségével meleg nyáron gyorsan lehűthető a helyiség. A funkció bekapcsolt állapotában a léggondicionáló hűtés üzemmódban, szupermagyar ventilátorsebességgel és 18 °C beállított hőmérséklettel működik, és gyorsan lehűti a helyiséget.



MEGJEGYZÉS

- A gyors hűtés funkciót automatikus átváltás vagy fűtés üzemmódban nem lehet bekapcsolni.

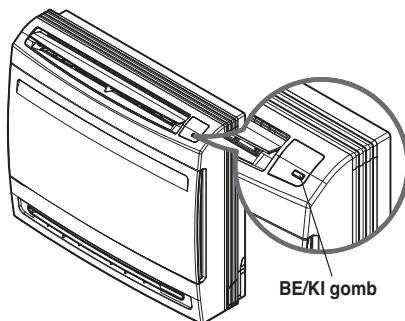
Kényszerített üzem

A kényszerített üzem akkor használatos, ha a távvezérlő nem használható.

A berendezés a BE/KI gomb megnyomására kezd működni. A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.

MEGJEGYZÉS

- Az ON/OFF gomb megnyomása után a LED 1-2 mp múlva bekapcsolódik/kikapcsolódik.



	Hűtő típus	Hőszivattyús típus		
		Helyiségi hőm. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Helyiségi hőm.} < 24^{\circ}\text{C}$	Helyiségi hőm. $< 21^{\circ}\text{C}$
Üzemmódot	Hűtés	Hűtés	Egész séges párátlanítás	Fűtés
Beltéri egység ventilátor sebesség	Nagy	Nagy	Nagy	Nagy
Beállított hőmérséklet	22°C	22°C	23°C	24°C

Tesztüzem

A TESZTÜZEM alatt a készülék hűtő üzemmódban, nagy ventilátor-fordulatszámmal működik, függetlenül a helyiségi hőmérsékletétől, és 18 perc után leáll.

Ha a tesztüzem alatt a készülék jelet kap a távvezérlőtől, a készülék a távvezérlő jelének megfelelően fog működni. Ha ezt az üzemmódot kívánja használni, nyomja meg és 3–5 másodpercig tartsa nyomva a BE/KI gombot, ekkor 1 hangjelzést hall. A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.

Automatikus újraindító üzemmód

Ez a funkció áramkimaradás esetén hasznos.

Ha kimaradás után az áramellátás visszatér, ez a funkció visszaállítja a korábbi üzemállapotot, és a klímaberendezés ugyanazokkal a beállításokkal fog tovább működni.

Szűrő jelzés

- A beltéri egység kikapcsolásakor a készülék első bekapcsolása óta eltelt 2400 óra esetén a zöld lámpa világít.
- Ha a szűrőn porréteg van, ez csökkenti a hűtés/fűtés hatékonyságát és a készülék több áramot fogyaszt. Ezért a tisztítási időköz lejártakor mindenkor még tisztítja meg a szűrőt.
- A szűrő megtisztítása után a távvezérlő gombját 3-szor megnyomva törölje a szűrő figyelmeztető jelzését. Ezután a szűrő LED-je kikapcsolódik.

Karbantartás és szerviz

▲ VIGYÁZAT

Minden karbantartási munka megkezdése előtt csatlakoztassa le a készülékről a hálózati feszültséget, kapcsolja le a kismegszakítót és csatlakoztassa le a hálózati kábelt.

Beltéri egység

A készüléket puha, száraz törlökendővel tisztítsa. Ne használjon fehérítő vagy súrolószert.

▲ VIGYÁZAT

Ne használja a következőket:

- 40 °C-nál melegebb víz. Deformációt és elszíneződést okozhat.
- Illó anyagok. Ezek károsíthatják a készülék felületét.

Levegőszűrők

Az előlap / rács mögötti levegőszűrőket kéthetente, vagy szükség szerint sűrűbben ellenőrizni és tisztítani kell. A szűrők eltávolítását lásd a következő, önmagukért beszélő ábrákon. Porszívóval vagy meleg, szappanos vízzel tisztítsa meg a szűrőket.



Makacs szennyeződés esetén langyos mosogatószeres vízben mosza ki. Árnyékban jól szárítsa meg, majd tegye vissza a szűrőket a helyükre.



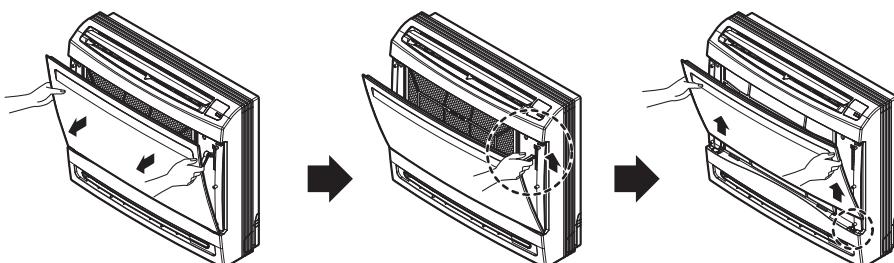
Allergénszűrő

Vegye ki a levegőszűrő mögötti allergénszűrőket és 2 órára tegye ki őket közvetlen napsütésre.

Ezután a szűrőket tegye vissza az eredeti helyükre.

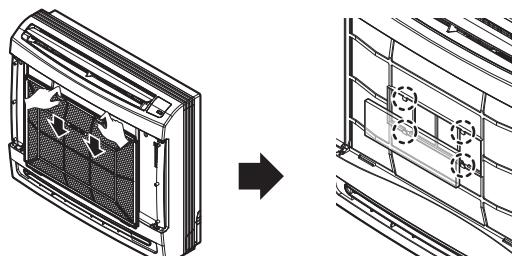
A rács eltávolítása

1. Előre húzva nyissa fel az elülső rácsot.
2. Ezután a rács akasztóját húzza ki az előlap vájatából.
3. Ezután a rács 2 forgópántját húzza ki az előlap vájatából.



A szűrők eltávolítása

1. A szűrő fülét kissé lefelé nyomva vegye ki a levegőszűrőt.
2. Fogja meg a keret füleit és távoítsa el a négy kapcsot.



Kültéri egység

A kültéri egység hőcserélő csökögyít és a panel légzőnyílásait rendszeres időközönként ellenőrizni kell. Ha piszkos vagy korom tömné el őket, a hőcserélőt és a panel légzőnyílásait gözzel kell szakszerűen megtisztítani.

MEGJEGYZÉS

A piszkos vagy eldugult csökögyök rontják a rendszer hatásfokát és növelik az üzemeltetés költségeit.

Kezelési tippek!

Ne hûtse túl a helyiséget.

Ez nem egészséges és pazarolja az áramot.

Ügyeljen, hogy az ajtók és ablakok jól be legyenek zárva.

A lehetőséghoz képest kerülje az ajtók és ablakok nyitását, hogy a hideg levegő ne szökjen el.

Hatékony és gyors hûtés nagy ventilátor fordulatszámmal.

A készülék nagy ventilátor fordulatszámnál adj le névleges hûtőteljesítményét.

Tartsa zárva az ablaktáblákat vagy függönyöket

A klímaberendezés üzeme alatt ne érje közvetlen napsugárzás a helyiséget.

Rendszeresen tisztítsa a levegőszűrőt.

A levegőszűrő eltömödése csökkenti a légáramot és rontja a hûtő és szárító hatást. Legalább kéthetenként tisztítsa a szűrőt.

A beltéri egység tetejére ne fröccsenjen víz vagy tej.

Ez a készülék károsodását okozhatja.

Legyen a helyiség hőmérséklete egyenletes.

Úgy állítsa be a légáram függöleges és vízszintes irányát, hogy a helyiség hőmérséklete egyenletes legyen.

Időnként szellőztesse ki a helyiséget.

Mivel az ablakok zárva vannak, célszerű öket időnként kinyitni és kiszellőztetni a szobát.

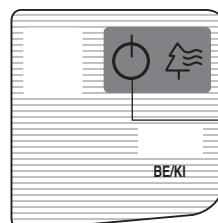
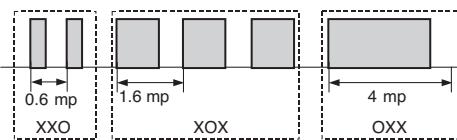
Legyen óvatos, ha gyerekek nyitják fel a bemeneti rácsozást, mert ennek mágneses rögzítése van.

Éles peremek sérülést okozhatnak.

Ön-diagnosztizáló funkció

A készüléknél beépített hibadiagnosztizáló funkciója van. A hibát a PIROS jelzőlámpa jelzi. Ebben az esetben forduljon a szervizhez vagy a márkkakereskedőhöz.

Pl.) CH 132



Üzemjelző
jelzőlámpa

Hibakeresési tippek! Takarékoskodjék idővel és pénzzel!

A klímaberendezés rendellenesen működhet, ha:

Probléma	Lehetséges okok	Mi a teendő?
A klímaberendezés nem indul	■ A biztosíték kiolvadt vagy a kismegszakító lekapcsolt állapotban.	• Ellenőrizze a ház biztosíték/megszakító dobozát és cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja fel a megszakítót.
	■ Áramellátás hiánya	• Áramkimaradás esetén kapcsolja ki a készüléket. Ha az áram visszatér, várjon 3 percert a klímaberendezés újraindításával, ne hogy a kompresszor túlterhelésével működésbe lépjön.
	■ Túl nagy feszültség.	• Ha a feszültség szokatlanul nagy vagy kicsi, a megszakító működésbe lép.
A klímaberendezés nem úgy hűt mint kellene	■ Gátolt levegőáramlás	• Győződjék meg arról, hogy semmi sem takarja el a klímaberendezés elejét.
	■ A levegőszűrő piszkos.	• A szűrőt legalább kéthetenként tisztítsa meg. Lásd a Karbantartás és szerviz fejezetet.
	■ A helyiséget túl meleg volt.	• A klímaberendezés első bekapsolásakor idő kell a helyiség lehűtéséhez.
	■ Elszókik a hideg levegő.	• Ellenőrizze, hogy hol távozhat a hideg levegő.
	■ Ellenőrizze a hőmérséklet-beállításokat	• Győződjék meg a beállítások helyességéről.
	■ A helyiségen hőforrás lehet.	• Keresse meg és távolítsa el a hőforrásokat vagy kapcsolja ki őket, ha a klímaberendezést használja.

Az alábbi esetekben azonnal forduljon a szervizhez

1. minden rendellenesség, pl. égési szag, erős zaj stb. Állítsa le a készüléket és kapcsolja ki áramellátását. Ilyen esetben sohase próbálkozzék a javítással és ne indítsa újra a rendszert.
2. A fő kábel túl meleg vagy sérült.
3. Az öndiagnosztika hibakódöt generált.
4. A beltéri egységből víz szivárog, kis páratartalom mellett is.
5. Bármelyik kapcsoló, megszakító (biztonsági, földelő) vagy biztosíték hibásan működik.

A felhasználónak rendszeresen ellenőriznie és tisztítania kell a berendezést, hogy teljesítménye ne csökkenjen.

Speciális esetekben a munkát csak a szerviz végezheti el.



[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA